

(1) Empfänger Getrag S.p.A Via dei Ciclamini 4 70026 MODUGNO (BARI) ITALIEN			(2) Eingangsvermerke 216702			Lieferschein Vorgangsnummer 334253 (4) Versanddatum 25.09.2018		
(5) Lieferant und Absender GeWiS Drehteilefertigungs GmbH Streitheimer Straße 22 86477 Adelsried			(6) Fracht frei unfrei €		(7) Anlieferung (ist) Waggon Spediteur Frachtgut fremde Fahrt Eilgut eigene Fahrt Express Post		(8) Rechnung-Nr. Rechnungsnummer (9) vom	
(10) Ihr Zeichen 412	(11) Bestellnummer 550003978501	(15) Zusatz des Bestellers	(12) unsere Abteilung		(13) Hausruf		(14) unsere Auftrags-Nr. 2090480	
(19) Versandart Lkw		frei (20) unfrei	(21) Verpackungsart	(22) Versandzeichen 15885SK		(23) brutto 368,344	Gesamtgewicht kg (24) (24) netto 295,34	
Versandanschrift Getrag S.p.A Svevatrans Srl							(26) Abladestelle 14248	
Via dei Geranei, 21, 70026 Modugno (Bari)								
(27) Pos	Sachnummer	Bezeichnung der Lieferung/Leistung Verpackungseinzelheiten		(30) Menge	(31) Einheit	(40) Empfängervermerke Menge (ist) + / - Vermerke		
	2516129680	2516129680 OUTPUT SHAFT 1 PRE TURNE 2516129680"B" Charge: G-239599 4M CO14248 TEST		144	Stück			
	FLC Magnum TBA-PN4-203	FLC Magnum TBA-501742 Seitenfaltenhaube PE für Klappbare Gitterbox PAK-700470		1	Stück			
	GETRAG-DECKEL	TBA-500088 Deckel für FLC MAGNUM		1	Stück			
	Lieferbedingung	DDP -						
	17-01322 / Index "B" /							
	1 x 144 Stück							
		NUOVA COLATA G KUEHNE+NAGEL S.r.l. ACCETTAZIONE MERCE Quantità dichiarata: 144 Quantità effettiva: Tipo Imballaggio: Quantità Imballi: 1 Conformità alle schede d'imballo: ☒ ☐ NO Data controllo: 27.09.18 Firma: G				KUEHNE+NAGEL S.r.l. Via dei Geranei, 21 - 70026 Modugno (BA) 27 SET 2018 "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"		
(42) Eingangsvermerke		(43) Mengenprüfung		(44) Güteprüfung/Prüfbericht		(45) Empfänger		(46) Rechnungsprüfung
Datum								
Name/								

1 Absender (Name, Anschrift, Land) GeWiS Slovakia s.r.o. Vápenická 30 97101 PRIEVIDZA; SLOWAKEI SLOWAKEI				INTERNATIONALER FRACHTBRIEF 45009073 Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im Intern. Straßengüterverkehr (CMR)																																																		
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) GeWiS Drehteilefertigungs GmbH Streithheimer Strasse 22 86477 Adelsried DEUTSCHLAND				16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) MATYO s.r.o. Kukučínova 14 SK 97101 Prievdza SLOWAKEI																																																		
3 Auslieferungsort des Gutes Ort Modugno (Bari) Land ITALIEN				17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) 18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer																																																		
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Ort Prievdza Land SLOWAKEI Datum 25.09.2018																																																						
5 Beiliegende Dokumente Lieferschein 334244-334254																																																						
6 Zeichen und Nummern -	7 Anzahl der Packstücke 14	8 Art der Verpackung FLC Magnum TBA-501742	9 Bezeichnung des Gutes Fertige Teile: Welle aus Stahl Gesamtgewicht	10 Statistik Nr. 8483109590	11 Bruttogewicht in kg 11135,00 11135,00	12 Umfang in m³																																																
13 Anweisung des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung)	14 Rückerstattung		15 Frachtzahlungsanweisung frei unfrei		20 Besondere Vereinbarungen KUEHNE+NAGEL S.r.l. Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)																																																	
19 Zu zahlen vom: <table border="1" style="width:100%; border-collapse: collapse;"> <tr><td>Fracht</td><td></td></tr> <tr><td>Ermäßigung</td><td>-</td></tr> <tr><td>Zwischensumme</td><td></td></tr> <tr><td>Zuschläge</td><td></td></tr> <tr><td>Nebengebühren</td><td></td></tr> <tr><td>Sonstiges</td><td>+</td></tr> <tr><td>Zu zahlende Gesamtsumme</td><td></td></tr> </table>				Fracht		Ermäßigung	-	Zwischensumme		Zuschläge		Nebengebühren		Sonstiges	+	Zu zahlende Gesamtsumme		<table border="1" style="width:100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <th>Absender</th> <th>Währung</th> <th>Empfänger</th> </tr> <tr><td> </td><td> </td><td> </td></tr> <tr><td> </td><td> </td><td> </td></tr> <tr><td> </td><td> </td><td> </td></tr> <tr><td> </td><td> </td><td> </td></tr> <tr><td> </td><td> </td><td> </td></tr> <tr><td> </td><td> </td><td> </td></tr> </table>		Absender	Währung	Empfänger																																
Fracht																																																						
Ermäßigung	-																																																					
Zwischensumme																																																						
Zuschläge																																																						
Nebengebühren																																																						
Sonstiges	+																																																					
Zu zahlende Gesamtsumme																																																						
Absender	Währung	Empfänger																																																				
21 Ausgefertigt in Prievdza am 25.09.2018				24 Gut empfangen am 24 SET 2018																																																		
22 Slovakia s.r.o. Vápenická 30 97101 Prievdza Unterschrift und Stempel des Absenders		23 Kukučínova 14 Prievdza 971 01 Unterschrift und Stempel des Frachtführers		25 "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità" Unterschrift und Stempel des Empfängers																																																		
25 Angaben zur Ermittlung der Tarifentfernung mit Grenzübergängen <table border="1" style="width:100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <th>von</th> <th>bis</th> <th>km</th> </tr> <tr><td> </td><td> </td><td> </td></tr> <tr><td> </td><td> </td><td> </td></tr> <tr><td> </td><td> </td><td> </td></tr> <tr><td> </td><td> </td><td> </td></tr> </table>				von	bis	km													Paletten-Absender <table border="1" style="width:100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <th>Art</th> <th>Anzahl</th> <th>Kein Tausch</th> <th>Tausch</th> </tr> <tr><td>Euro-Palette</td><td> </td><td> </td><td> </td></tr> <tr><td>Gitterbox-Palette</td><td> </td><td> </td><td> </td></tr> <tr><td>Einfach-Palette</td><td> </td><td> </td><td> </td></tr> </table>		Art	Anzahl	Kein Tausch	Tausch	Euro-Palette				Gitterbox-Palette				Einfach-Palette				Paletten-Empfänger <table border="1" style="width:100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <th>Art</th> <th>Anzahl</th> <th>Kein Tausch</th> <th>Tausch</th> </tr> <tr><td>Euro-Palette</td><td> </td><td> </td><td> </td></tr> <tr><td>Gitterbox-Palette</td><td> </td><td> </td><td> </td></tr> <tr><td>Einfach-Palette</td><td> </td><td> </td><td> </td></tr> </table>		Art	Anzahl	Kein Tausch	Tausch	Euro-Palette				Gitterbox-Palette				Einfach-Palette			
von	bis	km																																																				
Art	Anzahl	Kein Tausch	Tausch																																																			
Euro-Palette																																																						
Gitterbox-Palette																																																						
Einfach-Palette																																																						
Art	Anzahl	Kein Tausch	Tausch																																																			
Euro-Palette																																																						
Gitterbox-Palette																																																						
Einfach-Palette																																																						
26 Vertragspartner des Frachtführers - kein - Hilfgewerbetreibender im Sinne des anzuwendenden Tarifs				27 <table border="1" style="width:100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <th>Amthliches Kennzeichen</th> <th>Nutzlast in kg</th> </tr> <tr> <td>Kfz: </td> <td></td> </tr> <tr> <td>Anhänger</td> <td> </td> </tr> </table>			Amthliches Kennzeichen	Nutzlast in kg	Kfz:		Anhänger																																											
Amthliches Kennzeichen	Nutzlast in kg																																																					
Kfz:																																																						
Anhänger																																																						
Benutzte Genehmigung Nr. ☐ National ☐ Bilateral ☐ EU ☐ CEMT																																																						